

Kinh nghiệm giải quyết tranh chấp hợp đồng xây dựng tại trọng tài quốc tế ICC

Lê Nết – LNT & Partners

6/2020

Who we are?

is a major full-service independent Vietnam law firm, which focuses on advisory and transactional work in the areas of **corporate/M&A, banking & finance, real estate & infrastructure** as well as complex and high-profile **litigation** and **arbitration** matters.

Our clients

represents a wide range of multinational and domestic clients, including **Fortune Global 500 companies**

RECOGNITIONS

Has received accolades from leading legal publications,
including **Benchmark Litigation, Legal 500, Financial Times, IFLR1000, Chambers, asialaw Profiles and Asian Legal Business.**



Top tier firm in Commercial Disputes 2020



**ALB Thomson
Reuters**

Vietnam Law Firm
of the Year 2014, 2019



Financial Times

Top 25 Most Innovative
APAC Law Firms 2019, 2016,
2015



**Asian-mena
Counsels & In-
house Community**

Vietnam Firm of the Year 2018



Chambers Asia-Pacific

Consistently ranked 2012 – 2019



asialaw Profiles

Outstanding Corporate
M&A in 2019

NỘI DUNG

1

- Giới thiệu về LNT & Partners

2

- Giới thiệu về tổ tụng trọng tài ICC

3

- Một số vụ kiện ICC tiêu biểu
- Vụ kiện ICC số 1: Chậm trễ dự án
- Vụ kiện ICC số 2: Thay đổi (Variation Order)

4

- Bài học kinh nghiệm

1. Giới thiệu về LNT & Partners – Kinh nghiệm trọng tài ICC

2011-2012: Luật sư trưởng 2 vụ kiện trọng tài ICC tại HK

- Vụ kiện 1: Trượt giá
- Vụ kiện 2: Hoàn cảnh thay đổi đáng kể
- Kết thúc thắng lợi

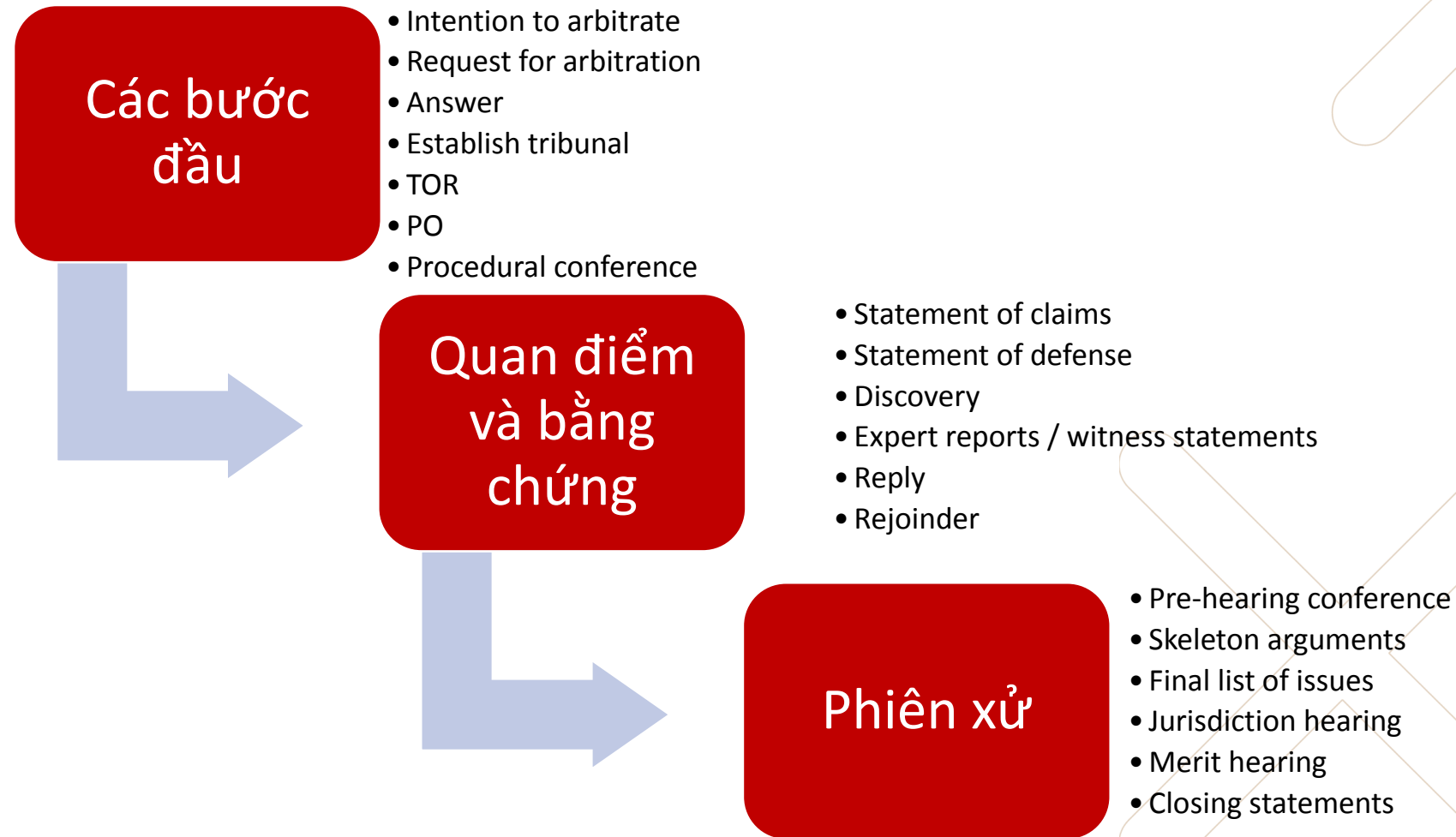
2016-2018: Luật sư trưởng 1 vụ kiện trọng tài ICC tại Singapore

- Đại diện cho Bị đơn
- Có kiện lại
- Kết thúc thắng lợi

2018-2019: Luật sư trưởng 1 vụ kiện trọng tài ICC tại Hà Nội

- Hai vấn đề kiện tụng về thỏa thuận tạm, thay đổi (VO) và bảo hành
- Kết thúc thắng lợi

2. Giới thiệu về tổ tụng trọng tài ICC



2. Giới thiệu về tổ tụng trọng tài ICC

2.1 Các điểm cần lưu ý cho tổ tụng ICC

Cần chuẩn bị chi phí

- Cho dù là bị đơn cũng phải nộp tạm ứng phí
- Tổng cộng chi phí : từ 600.000 USD. Trong trường hợp thua kiện, bên thua kiện sẽ phải thanh toán chi phí cho bên thắng kiện (bao gồm nhưng không giới hạn ở chi phí luật sư, chi phí chuyên gia,...)

Cần luật sư có kinh nghiệm

- Để chọn trọng tài viên và lập hội đồng trọng tài
- Để thu thập bằng chứng và lập luận
- Để trình bày các lập luận và tranh luận tại trọng tài

Cần bằng chứng tài liệu đầy đủ và thống nhất nội bộ

- Tranh cãi nội bộ có thể mất thời gian hơn cả tranh tụng
- Tài liệu không đầy đủ dễ dẫn đến tình trạng tình ngay lý gian

2. Giới thiệu về tổ tụng trọng tài ICC

2.2 Tổ tụng ICC – nhiều điểm khác biệt

- Mercedes vs. Toyota
- Chi phí cao hơn nhưng mỗi bên chịu ½
- Tổ tụng rất chặt chẽ, HĐTT yêu cầu trả lời nhanh chóng, trao đổi qua email là chủ yếu
- Thời gian rất gấp rút, khối lượng công việc nhiều.
- Mọi sai sót nhỏ đều trả giá đắt
- Mọi thứ dựa trên văn bản: lời khai, báo cáo, thậm chí trao đổi tại phiên xử cũng được ghi tốc ký
- Nhân viên cũng có thể làm nhân chứng

3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.1 Chậm trễ dự án

Tranh chấp chủ yếu phát sinh từ:

Chậm trễ trong việc bàn giao mặt bằng

CÁC ĐIỀU KHOẢN LIÊN QUAN TRONG FIDIC

Điều 2.1 FIDIC

[Quyền tiếp cận Công trường]

Điều 8.4 FIDIC

[Gia hạn Thời hạn Hoàn thành]

Điều 20.1 FIDIC

[Khiếu nại của Nhà thầu]

3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.1 Chậm trễ dự án

Các quy định pháp luật liên quan

Điều 108.2, Luật Xây dựng

- “Điều 108. Chuẩn bị mặt bằng xây dựng
2. Thời hạn giải phóng mặt bằng xây dựng phải đáp ứng yêu cầu tiến độ thực hiện dự án đã được phê duyệt hoặc quyết định của người có thẩm quyền.”

Điều 28.1.c, Nghị định 37/2015/NĐ-CP

- “Điều 28. Quyền và nghĩa vụ của bên nhận thầu thi công xây dựng công trình
1. Quyền của bên nhận thầu thi công xây dựng:
c) Được quyền yêu cầu bên giao thầu thanh toán các khoản lãi vay do chậm thanh toán theo đúng thỏa thuận trong hợp đồng; được quyền đòi bồi thường thiệt hại khi bên giao thầu chậm bàn giao mặt bằng và các thiệt hại khác do lỗi của bên giao thầu gây ra.”

Điều 31.2.đ, Nghị định 37/2015/NĐ-CP

- “Điều 31. Quyền và nghĩa vụ của bên giao thầu EPC
2. Nghĩa vụ của bên giao thầu EPC:
đ) Xin giấy phép xây dựng theo quy định, bàn giao mặt bằng sạch cho bên nhận thầu theo tiến độ thực hiện hợp đồng.”

3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.1 Chậm trễ dự án

Sự khác biệt giữa quy định trong hợp đồng FIDIC và quy định pháp luật Việt Nam:

**Thời hạn Hoàn thành
(Time for Completion) theo FIDIC**

=

**Thời gian thực hiện hợp đồng theo
quy định pháp luật Việt Nam**

Điều 1.1.3.3 FIDIC

Điều 14.1 Nghị định 37/2015/NĐ-CP

“Thời hạn Hoàn thành” nghĩa là thời hạn để hoàn thành Công trình hoặc Hạng mục công trình (tùy từng trường hợp) theo Điều 8.2 [Thời hạn Hoàn thành] được ghi nhận tại Phụ lục của Hồ sơ dự thầu (với bất kỳ sự gia hạn nào theo Điều 8.4 [Gia hạn Thời hạn Hoàn thành]), tính từ Ngày Khởi công.

Thời gian và tiến độ thực hiện hợp đồng xây dựng

1. Thời gian thực hiện hợp đồng được tính từ ngày hợp đồng có hiệu lực cho đến khi các bên đã hoàn thành các nghĩa vụ theo hợp đồng xây dựng đã ký.

3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.1 Chậm trễ dự án

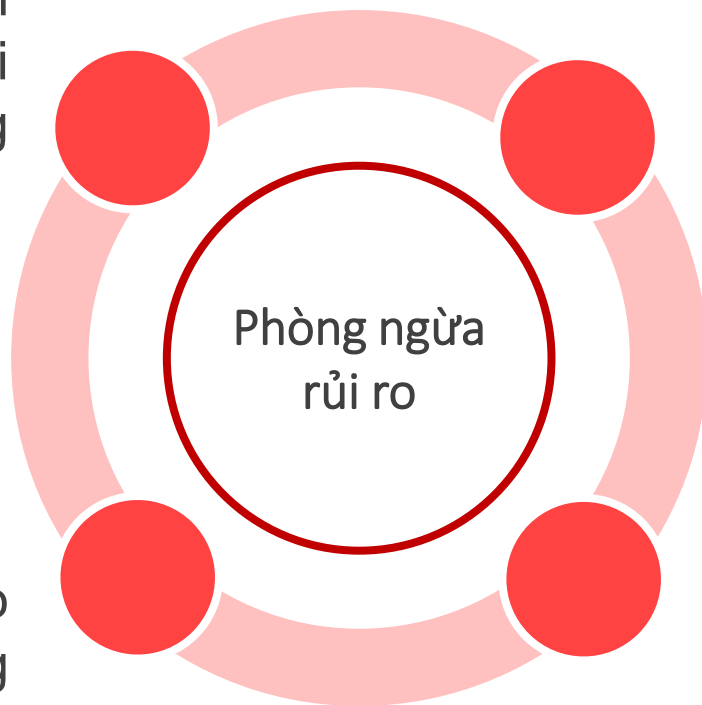
Phòng ngừa rủi ro

Phân tách rõ ràng trách nhiệm của Chủ đầu tư và Nhà thầu đối với việc bàn giao mặt bằng

Xác định cụ thể thời điểm được coi là đã hoàn thành bàn giao mặt bằng

Xác định phương thức bàn giao mặt bằng: toàn phần hay từng phần?

Xác định rõ chi phí (prolongation costs) được đền bù khi chậm bàn giao



3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.2 Thay đổi (Variation Order)

CÁC ĐIỀU KHOẢN LIÊN QUAN TRONG FIDIC

Điều 13.3 FIDIC

[Điều chỉnh hợp đồng]

Điều 8.4 FIDIC

[Gia hạn Thời hạn Hoàn thành]

Điều 20.1 FIDIC

[Khiếu nại của Nhà thầu]

QUY ĐỊNH PHÁP LUẬT LIÊN QUAN

Nghị định 37/2015/NĐ-CP:

“Điều 35. Điều chỉnh hợp đồng xây dựng.

*1. Điều chỉnh hợp đồng bao gồm **điều chỉnh khối lượng**, điều chỉnh đơn giá, điều chỉnh tiến độ thực hiện hợp đồng, điều chỉnh giá hợp đồng và các nội dung khác (nếu có) mà các bên đã thỏa thuận trong hợp đồng”*

3. Một số vụ kiện ICC tiêu biểu

3.2 Thay đổi (Variation Order)

Cần phân biệt yêu cầu thay đổi theo Điều 13.3 [Variation Order] và khiếu nại của Nhà thầu theo Điều 20.1 [Contractor's Claims].

- Việc thanh toán cho khiếu nại của Nhà thầu theo Điều 20.1 thường mất nhiều thời gian, lý do bởi vì Chủ đầu tư thường phải đợi một quyết định có tính chung thẩm của HĐTT về số tiền thanh toán.
- Để thuận tiện, Chủ đầu tư thường thanh toán cho khiếu nại tại Điều 20.1 thông qua cơ chế thay đổi tại Điều 13.3.
- Tuy nhiên, việc thanh toán này về cơ bản là sai về bản chất, và có thể dẫn tới tranh chấp sau này.

4. Bài học kinh nghiệm (1)

Trọng tài viên phải là người có kinh nghiệm

- Khi chọn trọng tài viên, không chỉ xem CV mà cần nghiên cứu, tìm hiểu sâu về các TTV dự định lựa chọn
- Quan sát kỹ thái độ hành vi của họ trong quá trình xử
- Xây dựng quan hệ tốt với HĐTT nếu HĐTT phân xử công bằng

Bằng chứng và nhân chứng phải đầy đủ

- Nhân chứng phải khai thật, không bị luật sư tác động

Chuyên gia phải thực sự là chuyên gia

- Chuyên gia đóng vai trò rất quan trọng trong việc giám định
- Chuyên gia phải độc lập và không bị phụ thuộc vào người thứ ba hay luật sư một bên

4. Bài học kinh nghiệm (2)

Luật sư phải khách quan công bằng và thiện chí

- Để gây cảm tình với HĐTT
- Để hợp tác với luật sư bên kia
- Để hòa giải và kết thúc tranh chấp bất kỳ khi nào có cơ hội.

Luật sư phải bảo vệ quyền lợi thân chủ

- Không ngần ngại phản đối và đưa ra bằng chứng
- Không bị HĐTT hay luật sư bên kia đưa vào thế bị động, phải thể hiện bản lĩnh

PRESENTED BY



Dr. Le Net,

VIACArb, MCI Arb



Mobile: +84 909 759 699



Email: net.le@LNTpartners.com

LNT & Partners



Website: www.LNTPartners.com



Blog: www.Vietnamlawinsight.com



Partners: Tran Thai Binh, Tran Van Su, Bui Ngoc Hong, Hoang Nguyen Ha Quyen, Le Net, Nguyen Anh Tuan, Nguyen Xuan Thuy, Vu Thanh Minh.



Ho Chi Minh City Office

Level 21, Bitexco Financial Tower
No.02 Hai Trieu Street, District 1
Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: +84 28 3821 2357

Fax: +84 28 3910 3733



Hanoi Office

Level 12, Pacific Place Building
83B Ly Thuong Kiet Street, Hoan Kiem District
Hanoi, Vietnam

Tel: +84 24 3824 8522

Fax: +84 24 3824 8580



Singapore Office

Level 40, Ocean Financial Centre
10 Collyer Quay
Singapore 049315

Tel: +65 92402947

Giới thiệu sách: Project Finance Contracts (Các Hợp đồng Tài trợ Dự án) - Bản song ngữ

“Rất dễ đọc và súc tích.”

“Đây là một trong những cuốn sách hiếm hoi viết về project finance, rất đáng đọc.”

Để biết thêm thông tin chi tiết về sách, vui lòng liên hệ:

Ms.Diện:

dien.dao@LNTpartners.com

